

**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.  
GENERAL

S/10364

8 October 1971

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ АЛЖИРА, БАРБАДОСА, БЕРЕГА СЛОНОВОЙ КОСТИ, БОТСВАНЫ, БУРУНДИ, ВЕРХНЕЙ ВОЛЬТЫ, ГАБОНА, ГАИАНЫ, ГАМБИИ, ГАНЫ, ГВИНЕИ, ДАГОМЕИ, ЕГИПТА, ЗАМБИИ, ИНДИИ, КАМЕРУНА, КЕНИИ, КОНГО (ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ЛИБЕРИИ, ЛИВИИ, МАВРИКИЯ, МАВРИТАНИИ, МАДАГАСКАРА, МАЛАЙЗИИ, МАЛИ, МАРОККО, НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ КОНГО, НИГЕРА, НИГЕРИИ, РУАНДЫ, СЕНЕГАЛА, СИРИИ, СОМАЛИ, СУДАНА, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ТАНЗАНИИ, ТОГО, ТРИНИДАДА И ТОБАГО, ТУНИСА, УГАНДЫ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ЧАДА, ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ ГВИНЕИ, ЭФИОПИИ, ЮГОСЛАВИИ И ЯМАЙКИ ОТ 7 ОКТЯБРЯ 1971 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

От имени наших правительств имеем честь поддержать просьбу о неотложном созыве Совета Безопасности, выдвинутую Республикой Замбия в ее письме от 6 октября 1971 года, содержащемся в документе /10352, которая последовала за серией серьезных инцидентов и нарушений ее суверенитета, воздушного пространства и территориальной целостности вооруженными силами фашистского правительства Южной Африки, особенно ярко проявившихся в ходе последнего инцидента 5 октября 1971 года.

Это последнее вооруженное вторжение военных властей Южной Африки создает серьезную угрозу не только суверенитету и территориальной целостности Замбии, но также угрозу миру и безопасности в этом районе.

Оно подтверждает убеждение независимых африканских государств в том, что невозможно провести различия между вооружением, специально предназначенном для внутренних репрессий, и видами вооружения, предназначенными для оборонительных целей.

Уместно также отметить, что эта агрессия явилась следствием инцидентов, имевших место в районе, расположенном на границе Замбии и международной территории Намибия, где Южная Африка незаконно содержит свои военные и полицейские силы в целях подавления законной борьбы намибийцев за свою независимость. Таким образом эта агрессия еще раз

подтверждает тот факт, что продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии создает угрозу международному миру и безопасности и что долг Совета Безопасности, более неотложный чем когда бы то ни было, принять незамедлительные меры для того, чтобы положить конец этой незаконной оккупации Намибии и связанным с ней нарушениям территориальной целостности государства-члена Организации Объединенных Наций.

Мы считаем, что Совету Безопасности необходимо энергично приступить к решению этой проблемы, с тем чтобы предотвратить дальнейшее ухудшение положения.

Просим распространить это письмо в качестве официального документа Совета Безопасности.

Представитель Алжира  
Представитель Барбадоса  
Представитель Берега Слоновой Кости  
Представитель Ботсваны  
Представитель Бурунди  
Представитель Верхней Вольты  
Представитель Габона  
Представитель Гайаны  
Представитель Гамбии  
Представитель Ганы  
Представитель Гвинеи  
Представитель Дагомеи  
Представитель Египта  
Представитель Замбии  
Представитель Индии  
Представитель Камеруна  
Представитель Кении  
Представитель Конго (Демократическая Республика)  
Представитель Либерии  
Представитель Ливии  
Представитель Маврикия

/...

Представитель Мавритании  
Представитель Мадагаскара  
Представитель Малайзии  
Представитель Мали  
Представитель Марокко  
Представитель Народной Республики Конго  
Представитель Нигера  
Представитель Нигерии  
Представитель Руанды  
Представитель Сенегала  
Представитель Сирии  
Представитель Сомали  
Представитель Судана  
Представитель Сьерра-Леоне  
Представитель Танзании  
Представитель Того  
Представитель Тринидада и Тобаго  
Представитель Туниса  
Представитель Уганды  
Представитель Центральноафриканской Республики  
Представитель Чада  
Представитель Экваториальной Гвинеи  
Представитель Эфиопии  
Представитель Югославии  
Представитель Ямайки.

-----